

OGEYSIIS LOOGU TALA GALAY WAALIDIINTA  
AKHBAAR KU SAABSAN KA QAYBGALKA WAALIDKA

Dugsiga/Iskuul/School:

Taleefan/Phone:

--	--

Waalidiinta/Ilaaliyeyaasha Qaaliga ah,

Dhammaan sannadka oo dhan waxaa lagugu martiqaadi doonaa inaad ka soo qayb gashid noocyo badan oo kala duwan oo ka mid ah barnaamijyada dugsiga.

Waalidiintu waxey uga soo qayb geli karaan iyadoo yimaada shirarka, howl-qabadyada ama xafladaha uu qaban qaabiyey dugsigu. Shirarka qaarkood sababaha loo qaban doono waxey tahay siinta akhbaarta ku saabsan manhajka lagu barto dugsiga iyo kuwo kalena waxaa loo qaban doonaa sidii looga doodi lahaa horumarrada ay shaqsi ahaan ardeydu gaareen iyo warbixinnadooda.

Waalidku waxaa laga yaabaa xitaa inay ka soo qeyb gali karaan wax-qabayada marka loo doorto Guddiga Dugsiga iyadoo xubin ka noqon doona guddiga ama ka caawin doona xagga abaabulka guud ee wax-qabadyada dugsiga.

Waalidku waxa uu naga sugaaba inuu helo ogeysiisyo ku saabsan hababka ay u caawin karaan iyo ka soo qayb galka waxbarashada cunuggooda.

Fadlan la xiriir macallinka cunuggaaga, Maamulaha ama xubnaha kale ee shaqaalaha haddii aad doonaysid inaad kala doodi arrin kasta oo la xiriirta cunuggaaga ama dugsiga.

Saxiixay.....

Taariikh.....

OGEYSIIS LOOGU TALA GALAY WAALIDIINTA  
EE KU SAABSAN KA SOO QEYB GALKA SHIRKA WAALID-MACALLIN

Dugsiga/Iskuul/School:

Taleefoon/Phone:

--	--

Waalidiinta/Ilaaliyeyasha Qaaliga ah,

Marka ay tahay ..... waxaa lagugu martiqaaday inaad timaaddo dugsiga aadna la  
(Taariikhda/Date)

kulantid macallimiinta si aad uga dooddaan cunuggaaga horumarka uu sameeyey iyo barnaamijyada dugsiga. Maadaama ay waxbarashada ka mid tahay iskaashiga ka dhaxeeya waalidiinta, macallimiinta iyo ardeydaba, xiiseyntaada iyo ka soo qeyb galkaaga shirkaan waa mid muhiim ah.

Saxiixay.....

Taariikh.....

.....

Fadlan SOO BUUXI, JEEEXNA kaddibna SOO CELI qeybtaan foomka illaa iyo.....  
(Taariikh/Date)

Magaca Waalidka: .....

Magaca Ardeyga: ..... Herrka Sannadka: .....

Fadlan tilmaan waqtiga kuugu fiican oo aad imaan kartid kulan-wareysiga adigoo sax ku qoraysid sanduuqa ku haboon.

- |                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|
| <input type="checkbox"/> ..... | <input type="checkbox"/> ..... |
| <input type="checkbox"/> ..... | <input type="checkbox"/> ..... |
| <input type="checkbox"/> ..... | <input type="checkbox"/> ..... |
| <input type="checkbox"/> ..... | <input type="checkbox"/> ..... |

Waxaa loo baahan yahay turjumaan ee.....  
(Luqadda/Language)

Saxiixay.....  
(Waalidka/Ilaaliyaha/Parent/Guardian)

Taariikh.....

OGEYSIIS LOOGU TALA GALAY WAALIDIINTA  
TARTAN-CIYAAREEDKA GAARKA AH

Dugsiga/Iskuul/School:

Taleefoon/Phone:

--	--

Waalidiinta/Ilaaliyeyaasha Qaaliga ah,

Marka ay tahay....., waxaan ku qaban doonaa dugsiga maalin gaar  
(Taariikh/Date)

ah/ee wax-qabad. Ku tala galku waxey tahay in lagu siiyo fursad aad si wanaagsan u barato dugsiga. Waxey xitaa kuu tahay munaasabad aad kula kulanto macallimiinta iyo waalidiinta kale.

Barnaamij/wax-qabadka wuxuu noqon doonaa sida soo socota:

.....

.....

.....

Saxiixay.....

Taariikh.....

.....✍.....

Fadlan SOO BUUXI, KA JEEEX kaddibna SOO CELI qeybtaan foomka illaa iyo.....  
(Taariikh/Date)

Magaca Waalidka: .....

Magaca Ardeyga: ..... Heerka Sannadka: .....

awoodaa

Anigu inaan imaado dugsiga maalinta gaarka ah ..... ee .....  
(Taariikh/Date) (Waqtiga/Time)

ma awoodo

Waxaa loo baahan yahay turjumaan ee: .....  
(Luqadda/Language)

Saxiixay .....  
(Waalidka/Ilaaliyaha/Parent/Guardian)

Taariikh .....

OGEYSIIS LOOGU TALA GALAY WAALIDIINTA  
QAADASHADA ARDEYGA BILOWGA AH

Dugsiga/Iskuul/School:

Taleefoon/Phone:

--	--

Waalidiinta/Ilaaliyayaasha Qaaliga ah,

Waxaannu ku faraxsan nahay in ..... uu dhigan doono

(Magaca Cunugga/Child's Name)

dugsigeenna sannadka danbe. Waxaa lagugu martiqaaday inaad timaaddo dugsiga inta uusan sannadku billaaban, si aad ula kulantid aadna ula hadashid macallinka (macallimiinta).

Farxadbey noo ahaan doontaa inaan kaala doodno wax kasta oo la xiriira cunuggaaga iyo dhaqdhaqaaqyada dugsiga sidoo kale sidii ay waalidiinta iyo macallimiinta ay u hubin lahaayeen inuu ku billaabo cunuggaagu dugsiga billaabid guul iyo farxad leh.

Wannu kugu mahdin lahayn haddii aad imaan kartid dugsiga marka ay tahay

..... ee .....

..... (Waqtiga/Time)

(Taariikhda/Date)

Fadlan soo wad cunuggaaga. Carruuraha kalana waa lagu soo dhaweynaayaa.

Saxiixay .....

Taariikh .....

Fadlan SOO BUUXI, KA JEEX kaddibna SOO CELI qaybtaan foomka marka ay tahay.....

(Taariikh/Date) Magaca Waalidka: .....

Magaca Ardeyga: ..... Heerka Sannadka:.....

 awoodaa

Aniga inaan imaado dugsiga .....ee.....

(Taariikh/Date)

(Waqti/Time)

 ma awoodo

Tujumaan waa loo baahan yahay ee: .....

(Luqadda/Language)

Saxiixay .....

(Waalid/Ilaaliye/Parent/Guardian)

Taariikh .....

OGEYSIIS LOOGU TALA GALAY WAALIDIINTA  
SAFARRADA GAABAN EE MAALINNIMADA AH

Dugsiga/Iskuul/School:

Taleefoon/Phone:

--	--

Waalidiinta/Ilaaliyeyaasha Qaaliga ah,

Marka ay tahay..... fasalka cunuggaagga wuxuu u bixi doonaa meesha  
(Taariikh/Date)

.....  
Qaybtani waa mid muhiim u ah waxbarashada cunuggaaga sidaas darteed waxaa muhiim ah in  
cunuggaaga uu ka soo qayb galo.

FAAHFAAHIN DHEERAAD AH OO KU SAABSAN SAFARKA GAABAN:

.....  
.....

WAQTIGA: Ardeydu waxey dugsiga ka bixi doonaan .....  
waxeyna ku soo noqon doonaan .....

SAFARKA: Ardeydu waxey raaci doonaan:  baska  tareenka  taraamka  socodka

Ardeydu waxay u baahan yihiin oo ay soo qaadan doonaan:

Qiime:  Lacag la iskama rabo  
 Lacgbaa la iska rabaa oo ah \$ .....

Qadada:  Ku soo rid qadada iyo cabitaanka weel aan jabaynin  
 Qadada waxaa la gadan karaa xilliga safarka lagu jiro. \$ .....  
 Qado baarbakiyuu ah. Soo qaado .....  
 Qiimaha qadada waxaa ay ku jirtaa qiimaha safarka gaaban

DHARKA DHEERAADKA AH OO LOO BAAHAN YAHAY:

Dharka qubayska, shukumaan  Dharka aysan biyuhu qoyn karin  
 Dharka dhaxanta  Kabaha socodka wanaagsan

Saxiixay .....

Taariikh .....

.....  
.....

Fadlan BUUXI, KA JEEX kaddibna SOO CELI qaybtaan foomka marka ay tahay .....  
(Taariikh/Date)

Waxaan siiyey/ma siinnin fasax ..... uu uga qayb galosafarka gaaban ee  
(Magaca Ardeyga/Student's Name)

maalinta .....  
(Taariikh/Date)

Taleefoonka lambarkiisa la igala soo xiriiri karana ee maalintaas safarka gaaban waa  
.....  
(Taleefoon lambarka la igala soo xiriiri doono/Contact Telephone number)

Saxiixay.....Taariikh.....

OGEYSIIS LOOGU TALA GALAY WAALIDIINTA  
WAALID-MACALLIN KULAN KU SAABSAN XEROOYINKA  
DUGSIGA/ISKUULKA

Dugsiga/Iskuul/School:

Taleefoon/Phone:

--	--

Waalidiinta/Ilaaliyeyaasha Qaaliga ah,

Marka ay tahay..... ee ..... waxaa lagugu casumay  
 (Taariikh/Date) (Waqtiga/Time)

inaad la kulanto macallimiinta si aad uga doodaan xerada ardeyda oo la aadi doono .....  
 (Taariikh/Date)

Saxiixay .....

Taariikh .....

.....  
 .....

Fadlan BUUXI, JEEEX kaddibna SOO CELI foomka qaybtaan marka ay tahay .....  
 (Taariikh/Date)

Magaca Waalidka: .....

Magaca Ardeyga: ..... Heerka Sannadka: .....

(Sax ✓ sanduuqa ku haboon)

 waa awoodaa

Aniga inaan ka qayb galo Waalid-Macallin kulanka ku saabsan  
 xerada maalinta ay tahay .....  
 (Taariikh/Date)

 ma awoodo

Turjumaan ayaa loo baahan yahay .....  
 (Luqadda/Language)

Saxiixay .....

Taariikh .....

OGEYSIIS LOOGU TALA GALAY WAALIDIINTA  
XERADA DUGSIGA

Dugsiga/Iskuul/School:

Taleefoon/Phone:

--	--

Wallidiinta Qaaliga ah,  
Xero ayaa loo abaabulay oo ah qayb aad qiime ugu leh barnaamijka dugsiga. Waxaana muhiim ah in ay dhammaan ardeydu ka soo qayb galaan. Xerada waxaa lagu qaban doonaa meesha:

.....  
(Magaca iyo meesha iyo nooca xerada/Name and location and type of camp)  
.....  
.....

**TAARIKHDA & WAQTIGA:** Ardeydu waxey ka bixi doonaan dugsiga marka ay tahay .....ee.....  
(Taariikh/Date) (Waqtiga/Time)

Waxeyna ku soo noqon doonaan dugsiga marka ay tahay .....ee.....  
(Taariikh/Date) (Waqtiga/Time)

**QIIMAHA LACAGEED:** \$ .....

**WAXA LA ISAGA BAAHAN YAHAY:** Fiiri liiska ku lifaaqan.

**SAFARKA:** Ardeydu waxey ku safri doonaan:  Bas  Tareen  
 Diyaarad  Wax kale

**KORMEERKA:** Macallimiintu waxey kormeeri doonaan ardeyda waqti kasta.

**DAAWOYINKA:** Dhammaan daawooyinka waa in loo dhiibaa macallinka u xilsaaran qabanqaabada u bixitaanka xerada waa in aadna si muuqata ugu calaameysaan magaca cunuggiinna, iyo qaadashada saxda ah iyo waqtiga uu qaadanaayo. Magaca daawada waa inaad ugu calaameysaan si muuqata baakadka ay ku jirto.

*FADLAN HA U OGGOLAANIN CUNUGGAAGA INUU ISAGU MAS'UUL KA NOQDO DAAWADIISA INTA UU KU JIRO XERADA DUGSIGA, marka laga reebo arrinta daaweynta neefta, taasoo waalidku ay waajib ku tahay inay u soo sheegaan macallinka u xilsaaran waana inay hubiyaan in cunuggoodu uu wato daawooyin ku filan oo loogu talo galay daaweyntaas.*

Waad la soo xiriiri kartaa dugsiga haddii aad u baahato akhbaar intaan ka badan.

Saxiixay .....

Taariikh .....

XERADA DUGSIGA/ISKUULKA  
LIISKA WAXYAABAHA LOOGA BAAHAN YAHAY XERADA

Ardeydu waa inay u soo qaataan xerada waxyaabaha sanduuqyada sax-da ku qoran  tahay ee hoos ku yaal.

Dhammaan waxyaabahaas waa in aad ku calaameysaan magaca ardeyga.

1. HURDADA

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Kubeerto        | <input type="checkbox"/> Qandiga lagu seexo |
| <input type="checkbox"/> Barkin yar      | <input type="checkbox"/> Bijaamada          |
| <input type="checkbox"/> Sariir-hawo leh | <input type="checkbox"/> Dacas              |

2. XIRASHADA MAALINTA

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Jiinis/surwaalo dhaadheer | <input type="checkbox"/> Koofiyadda qorraxda  |
| <input type="checkbox"/> Surwaal dabo-gaab         | <input type="checkbox"/> Koofiyadda kuleylaha |
| <input type="checkbox"/> Shaatiyo                  | <input type="checkbox"/> Koofiyadda roobka    |
| <input type="checkbox"/> Funaanado                 | <input type="checkbox"/> Qoor-xire            |
| <input type="checkbox"/> Matanteyaal               | <input type="checkbox"/> Gacmo-gashad         |
| <input type="checkbox"/> Iskaalsooyin              | <input type="checkbox"/> Kabo-waaweyn         |
| <input type="checkbox"/> Dallad ama Barnaabule     | <input type="checkbox"/> Kabaha socodka       |
| <input type="checkbox"/> Dhar-qubays iyo shukumaan | <input type="checkbox"/> Saandal              |

3. WAXYAABAHA SHAQSI AHAANEED

- Shukumaan
- Rumay iyo daawada rumayga
- Shanlo
- Warqadaha nadaafadda iyo safaleeti
- Shaambada timaha
- Saabuun

4. CUNIDDA

- Saxan
- Baaquli
- Bakeeri/aargalaan
- Mindi/fargeeto/qaaddo
- Shukumaanka shaaha

5. WAX KALE

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Buugga wax lagu qoro         | <input type="checkbox"/> Boorsada balaastikada ah ee labandaayada |
| <input type="checkbox"/> Biiro iyo Laabis             | <input type="checkbox"/> Kaamerada                                |
| <input type="checkbox"/> Baqshad ku daabacan adreeska |   |

6. LACAGTA LA ISTICMAALAAYO: kama badnaan karto illaa \$ .....

OGEYSIIS LOOGU TALA GALAY WAALIDIINTA  
U FASAXIDDA KA QAYB GALKA XERADA DUGSIGA

Dugsiga/Iskuul/School:

Taleefoon/Phone:

--	--

Waalidiinta/Ilaaliyeyaasha Qaaliga ah,

Fadlan akhri, buuxi kaddibna soo celi foomkaan illaa .....  
(Taariikh/Date)

Saxiixay .....

Taariikh .....

.....  
...

Waan akhriyey akhbaarta ku saabsan xerada dugsiga ee ku lifaaqan:

.....  
(Magaca iyo Meesha xerada/Name and location of camp)

laga bilaabo.....illaa.....  
(Taariikh/Date) (Taariikh/Date)

Waxaan siiyey/siinnin fasax cunuggeyga.....uu kaga qayb galo.  
(Magaca cunugga oo buuxa/Child's full name)

Saxiixay .....  
(Saxiixa Waalid/Ilaaliye/Parent/Guardian's signature)

Taariikh .....

OGEYSIIS LOOGU TALA GALAY WAALIDIINTA  
DHAMMAADKA XILLIGA

Dugsiga/Iskuul/School:

Taleefoon/Phone:

--	--

Walidiinta/Ilaaliyeyaasha Qaaliga ah,

Dugsigu wuxuu dhammaanayaa .....  
(Maalinta/Day) (Taariikh/Date)

meesha..... ee xilliga/dhammaadka fasaxyada sannadka.  
(Waqtiga/Time)

Dugsigu wuxuu dib u billaaban doonaa marka ay tahay

.....ee.....a.m.  
(Maalinta/Day) (Taariikh/Date) (Waqtiga/Time)

Saxiixay .....

Taariikh .....

OGEYSIIS LOOGU TALA GALAY WAALIDIINTA  
MA JIRO DUGSI

Dugsiga/Iskuul/School:

Taleefoon/Phone:

--	--

Waalidiinta/Ilaaliyeyaasha Qaaliga ah,

Ma uu jiri doono dugsii .....

(Maalinta/Day)

(Taariikh/Date)

Fadlan ha u soo dirin cunuggaaga/yadaada dugsiga maanta.

Sababtuna waxey tahay:

Maalinta Manhajka

Ciidda Ummadda

Wax kale

.....

.....

Saxiixay .....

Taariikh .....



OGEYSIIS LOOGU TALA GALAY WAALIDIINTA  
SOO QAADASHADA GUNNADA DAYACTIRKA WAXBARASHADA

Dugsiga/Iskuulka/School:

Taleefoon/Phone:

--	--

Waalidiinta/Ilaaliyeyaasha Qaaliga ah,

Mar-bixinta kowaad/labaad ee jeegga Gunnada dayactirka Waxbarashada ayaa soo gaaray dugsiga. Waalidiinta waxaa waajib ah inay wacaan xafiiska dugsiga shakhsi ahaan si ay u soo qaataan jeegga una saxiixaan. Fadlan hore u soo qaado warqaddaan.

Saxiixay .....

Taariikh .....

OGEYSIIS LOOGU TALA GALAY WAALIDIINTA  
SAFARKA LACAG-DHIMIDDA IYO KAARARKA

Dugsiga/Iskuulka/School:

Taleefoon/Phone:

--	--

Waalidiinta/Ilaaliyeyaasha Qaaliga ah,

Safarka kaararka lacag-dhimidda waxey ardeyda u suurto gelinaysaa inay raacaan gaadiidka dadweynaha iyadoo loo jabiyeey qiimihii habka lacag-dhimidda.

Ardeyda iska diiwaan-gelisay dugsiga waxay xaq u leeyihiin kaararka lacag-dhimidda. Codsashada Kaarka Lacag-dhimidda Safarka waalidiintu waxaa waajib ku ah inay soo buuxiyaan foomka codsiga oo laga helo dugsiyada ama isteeshinnada tareenka. Foomka codsiga marka la soo buuxiyo, waxaa la soo raacsiinaayaa labo masawir oo midab leh oona u go'an habka baasaboorka, waxaa waajibna ah in uu dugsiga shaabbadeeyo kaddibna lagu xareeyo isteeshinka tareenka.

Kaararka lacag-dhimidda waxaa la isticmaali karaa toddobada maalmood ee usbuuca.

Haddii ardeyda ay ka dhunto karka waa inay bixiyaan lacag dhan \$.....oo ah lacagta u-beddelidda.

Saxiixay.....

Taariikh .....

OGEYSIIS LOOGU TALA GALAY WAALIDIINTA  
KA SAARIDDA DUGSIYADA LUQADDA INGRIISKA/XARUMAHA

Dugsiga/Iskuulka/School:

Taleefoon/Phone:

--	--

Waalidiinta/Ilaaliyeyaasha Qaaliga ah,

Cunuggaaga, ....., wuxuu dhammeeyey Koorsada luqadda  
(Magaca/Name)

Ingriis-kiisa/keeda wuxuuna diyaar u yahay inuu ka qeyb galo fasalka dugsiga caadiga ah.  
Wuu/wey ka qayb geli doontaa:

DUGSIGA: .....

CINWAANKA: .....

.....

QOFKA LALA XIRIIRAAYO: .....

TALEEFOON: .....

Haddii aad qabto wax su'aalo ah waxaad la soo xiriiri kartaa Dugsiga Luqadda/Xarunta:

..... ee .....

(Qofka lala Xiriiraayo/Contact person)

(taleefoon/Phone)

Saxiixay .....

Taariikh .....

OGEYSIIS LOOGU TALA GALAY WAALIDIINTA  
KALA WAREEG

Dugsiga/Iskuulka/School:

Taleefoon/Phone:

--	--

Waalidiinta/Ilaaliyeyaasha Qaaliga ah,

Waxaa la ii sheegay in cunuggaaga .....

(Magac/Name)

uu ka qayb geli doono fasalka 7 ee sannadka dambe:

.....  
(Dugsiga/Iskuul/School)

.....  
(Cinwaanka/Address)

.....

.....

Taleefoon: .....

Waxaad la soo xiriiri kartaa .....ee.....

(Magaca qofka lala xiriiraayo/Name of contact person)

(Taleefoon/Phone)

Haddii aad qabtid wax su'aalo ah.

Saxiixay .....

Taariikh .....

OGEYSIIS LOOGU TALA GALAY WAALIDIINTA  
XAALAD CAAFIMAAD

Dugsiga/Iskuulka/School:

Taleefoon/Phone:

--	--

Waalidiinta/Ilaaliyeyaasha Qaaliga ah,

Dugsiga waxaa waajib ah in lala socodsiiyo haddii uu cunuggaaga qabay dhibaato caafimaad oo muddo dheer ah, ( misaal ahaan, neefta, qallalka, allerjikada, kaadi-sokorowga, dhiigyaraanta, beer-xanuunka, ama wadna-xanuun) kuwaaso laga yaabo inuu/inay dhibaantay ay isaga/iyada dugsiga joogaan. Dhammaan akhbaaraha waa la xafidaayaa. Dhammaan daawooyinka lagu siin doono dugsiga waa in lagu soo calaamadeeyaa magaca cunuggaaga, tirada uu qaadanaayo iyo waqtiga la siinaayo oo ay tahay waajib inuu qaato.

Dhammaan daawooyinka waa in loo dhiibaa macallinka, marka laga reebo qorshooyinka kale oo aad hore macallinka ula sameysatay, ( miisaal ahaan, daawooyinka neefta markasta waxaa wata ardeyga).

Kiniiniyada xummadda (anti-dolore) oo looga reebaayo xanuunka waxaa lagu siin karaa oo keliya oggolaanshaha waalidiinta/ilaaliyeyaasha.

Haddii aad doonaysid inaad kala hadasho xaaladda daawooyinka cunuggaaga, fadlan u dir taleefoon .....ee.....si aad u sameysato ballan.

(Magaca/Name)

(Taleefoonka/Phone)

Saxiixay .....

Taariikh .....

OGEYSIIS LOOGU TALA GALAY WAALIDIINTA  
DIWAAN-GELINNADA TALLAALKA

Dugsiga/Iskuulka/School:

Taleefoon/Phone:

--	--

Waalidiinta/Ilaaliyeyaasha Qaaliga ah,

Ardeyda waxaa laga doonayaa inay la yimaadaan shahaadada tallaalka marka ay doonayaan inay iska qoraan marka ugu horeysa dugsiga hoose ee Fiktooriya.

Shahaadadaas waxey sheegeysaa in ardeygu uu ka tallaalan yahay jadeecada, teetanada, dabeysha, xiiq-dheerta iyo busbuska.

Ardeyda u bedbeddelanaysa dugsiyada Fiktooriya dhexdooda iyaga xitaa waa laga rabaa inay la yimaadaan shahaadooyinkaas.

Tallaalka waxaa laga heli karaa dowladaha hoose degaankooda, isbitaallada dhalliinka iyo bukaan-socod-eegtada carruurta iyo dhakhaatiirta xaafadaha.

Fadlan hubi in aad wadato shahaadada tallaalka marka aad imaanaysid dugsiga si aad uga diiwaan geliso cunuggaaga.

Saxiixay .....

Taariikh .....

OGEYSIIS LOOGU TALA GALAY WAALIDIINTA  
LACAGTA BARASHADA IYO CANSHUURAHA

Dugsiga/Iskuulka/School:

Taleefoon/Phone:

--	--

Waalidiinta/Ilaaliyeyaasha Qaaliga ah,

Dugsiyadu waxey ka helaan lacag Waaxda Waxbarashada si ay ugu diyaariyaan barnaamijyada dugsiga laakiinse waxaa laga sugaa in waalidiintu ay u diyaariyaan, ama siiyaan dugsiga si uu ugu diyaariyo, buugaagta la akhristo, qalabka xafiisyada, safarrada gaa-gaaban, xerooyinka iyo dhaqdhaqaaqyada dhaqanka, iyo qalabka manhajka qaaliga ah ee maadooyinka qaarkood oo ah farsamada gacanta.

Waxaa ka dheeri ah waxa aan kor ku soo sheegnay, in guddiga dugsiga badanaaba ay weydiyaan waalidiinta inay sameeyaan tabarruc iskaa wax u qabso ah si ay u caawiyaan lacag u soo aruurinta dugsiga.

Sannadkaan waalidiinta waxa la weydiistay inay ku tabarrucaan \$ .....

Saxiixay .....

Taariikh .....

OGEYSIIS LOOGU TALA GALAY WAALIDIINTA  
MAQNAANSHAHA ARDEYGA

Dugsiga/Iskuulka/School:

Taleefoon/Phone:

--	--

Waalidiinta/Ilaaliyayaasha Qaaliga ah,

Waxaan walwal ka qabnaa in .....

(Magaca Ardeyga/Student's name)

Heerka sannadka, ..... uu ka maqnaaday dugsiga .....

(Maalmaha iyo Taariikhyada/Date and address)

.....

Fadlan ma iigu soo cadeyn kartaa sababihii ay/uu ku maqnaa jawaab celinta warqaddaan qaybta hoose kaddibna u soo dir dugsiga sida ugu deg degga badan ee suurtoogeli kara.

Haddii ay wiilkaagu/gabadhaadu ka maqnaa/maqnaayd dugsiga adigoon fasax siinin, fadlan ma la soo xiriiri kartaa dugsiga si aad ula yeelato dood dheeraad ah oo ku saabsan arrintaan.

Saxiixay .....

Taariikh .....

..... ✂ .....

Fadlan BUUXI, JEEEX kaddibna SOO CELI foomkaan waqtiga ugu deg degga badan ee suurtoobi kara.

Wiilkeyga/Gabadheyda .....wuu ka

(Ardeyga Magaciisa/Student's name)

maqnaa dugsiga ..... sababaha soo

(Maalmaha iyo Taariikhyada/Days and dates)

socda:

 jirro                       ballan takhtareed                       ballan ilko howlaha qoyska                       maqnaansho fasax **la'aan ah**

sababo kale awgood (ka bixi faahfaahin) .....

Saxiixay .....

(Waalidka/Ilaaliyaha/Parent/guardian)

Taariikh .....

OGEYSIIS LOOGU TALA GALAY WAALIDIINTA  
BARNAAMIJKA DABAASHA

Dugsiga/Iskuulka/School :

Taleefoon/Phone:

--	--

Waalidiinta/Ilaaliyeyaasha Qaaliga ah,

Barnaamijka Dabaasha ee dugsiga waxaa lagu qaban doonaa .....  
(Goobta/Venue)

.....  
(Cinwaanka/Address)

marka..... u dhaxeysa .....  
(Taariikhyada/Dates) (Waqtiyada/Times)

Barnaamijka dabaasha ee dugsiga waxaa iska leh dhammaan ardeyda.

Ardeyda waxaa soo raacaaya kormeeraayana macallimiintooda waxaana wax u baranaayaan kooxo yar yar oo uu baraayo macallin u tababaran dabaasha.

Fadlan la socodsii macallinka gabadhaada/wiilkaaga xaalad kasta oo uu dugsigu ka feejignaan doono, sida jirrada uu qabo.

Ardeyda waxey u baahnaan doontaa inay u soo qaadato darsi walba waxyaabaha soo socda:

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> dharka dabaasha                         | <input type="checkbox"/> shukumaan                    |
| <input type="checkbox"/> koofiyadda dabaasha (haddii loo baahdo) | <input type="checkbox"/> okiyaale (haddii loo baahdo) |
| <input type="checkbox"/> dharka raaxo leh sida tuutaha           |   |

Barnaamijka dabaasha qiimihiisu wuxuu noqon doonaa \$..... xisadiiba.  
(Isugeynta qiimuhu \$.....)

Saxiixay .....

Taariikh .....

.....

Fadlan BUUXI, JEEEX kaddibna SOO CELI foomkaan .....  
(Taariikh/Date)

Waxaan siiyey/siinin fasax ....., Heerka sannadka .....  
(Magaca Ardeyga/Student's name)

inuu ka qayb galo barnaamijka dabaasha ee dugsiga.

Waxaana aan rabaa inaan bixiyo \$ ..... xisadiiba.

Waxaan ku lifaaqay \$ ..... oo ah barnaamijka dabaasha oo dhan.

Saxiixay .....  
(Waalid/Ilaaliye/Parent/guardian)

Taariikh .....

## OGAYSIINTA WAALIDIINTA

**WASAARADDA WAXABARASHADA IYO TABABARKA**  
(DEPARTMENT OF EDUCATION AND TRAINING)

Macluumaadka Caafimaad ee Qarsoodiga ah ee Dalxiisyada-gaaban/Kaambada  
Dugsiyada uu Ogolaaday Guddiga Dugsigu

(Fadlan soo buuxi foomkan oo u soo celi sida ugu dhakhsaha badan)

Dugsiga:

Taleefoonka:

--	--

Macluumaadkan waxaa loogu talo-galay inuu dugsiyada ka caawiyo marka ay dhacdo xaallad degdeg caafimaad ah. Macluumaadka oo dhan wuxuu ahaanayaa mid qarsoodi ah. Ayadoo la raacayo *Xeerka Qarsoodinimada Macluumaadka 2000 iyo Xeerka Diiwaanka Caafimaadka ee 2001* (Information Privacy Act 2000 and the Health Records Act 2001) dugsiyada waxaa waajib ka saaran yahay inay ilaaliyaan waxyaalaha gaarka u ah shakhsiga ee la xirriira macluumaadkooda shakhsinimo iyo caafimaadba. Dhammaan macluumaadka shakhsinimo iyo caafimaad ee lagu qoray foomkan waxaa loo haynayaa si qarsoodi ah waxaana keliya loo isticmaalayaa ujeeddada sidii daryeel ku habboon loo siin lahaa ilmahaaga. Macluumaadka caafimaad aya la codsanayaa si shaqaaluhu u daryeelaan sida ugu habboon ardayga, ayadoo haddii aan la sheegin macluumaadka caafimaad ee loo baahan yahay ay halis u keeni karto caafimaadka ardayga.

Magaca Ardayga: \_\_\_\_\_

Taariikhda dhalashada: \_\_\_\_\_ Sannad Dugsiyeedka: \_\_\_\_\_

Magaca Waalidka/Ilaaliyaha oo buuxa: \_\_\_\_\_

Cinwaanka: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Postcode: \_\_\_\_\_

Lambarada taleefoonada degdegga ah

Saacadaha Shaqada ka dib: \_\_\_\_\_ Saacadaha Shaqada: \_\_\_\_\_

Magaca iyo cinwaanka dhakhtarka qoyska:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Hay'adda Caafimaadka/Caymiska Isbitaalka: \_\_\_\_\_

Lambarka deeqda: \_\_\_\_\_ Lambarka Medicare : \_\_\_\_\_

Fadlan sax ku dhig haddii ilmahaaga ay hayso mid ka mid ah jirrooyinkan:

Asmada <input type="checkbox"/>	Isku kaadinta <input type="checkbox"/>	Miyir Beelka <input type="checkbox"/>	Sonkorwga <input type="checkbox"/>
Dawakh marmar ah <input type="checkbox"/>	Nooc kasta oo qallal ah <input type="checkbox"/>	Wadna xannuun <input type="checkbox"/>	Migraine <input type="checkbox"/>
Salallidda <input type="checkbox"/>	Xannuunka safarka <input type="checkbox"/>	Kuwa kale	

Xasaasiyadaha hadduu u leeyahay (Allergies to):

Penicillin: \_\_\_\_\_

Darogooyinka kale: \_\_\_\_\_

Cuntooyinka:

\_\_\_\_\_

Kuwo kale:

\_\_\_\_\_

Haddii wax daryeel gaar ah uu doonayo:

\_\_\_\_\_

**Tallaalka Tetanus-ka:** SANNADKII ugu dambeeyey ee tallaalka tetanus-ka \_\_\_\_\_

(Tallaalka Tetanus-ka waxaa sida caadiga ah la siiyaa da'da shanta sano (Triple Antigen ama CDT) iyo da'da shan-iyo-tobanka sano [ADT])

**Kiniiniyada iyo Daawooyinka:** Ilmahaagu hadda ma qaataa kiniiniyo ama daawo? HAA / MAYA

Haddii ay HAA tahay, Fadlan sheeg magaca daawada, qiyaasta iwm

Dhammaan wixii daawooyin ah waa in loo dhiibaa baraha masuulka ah ka hor intaan la bixin. Dhammaan weelasha iyo dhallooyinka waa in magaca ilmaha lagu dul-qoraa, qiyaasta la qaadanayo iyo marka ay tahay in la qaato. (waxyaalahan waxaa la dhigayaa xarrunta gargaarka koowaad markii loo baahdana laga qaybinayaa). Haddii ay lagama maarmaan u tahay ama ku habboon tahay in ilmahaagu haysto daawadiisa (tus: bafarada asmada, insuliinka sonkorowga), waa inay ogyihiin oo ogolaadaan baraha masuulka ah iyo adiguba.

**Waayo-aragnimo Hore:** Ma markii ugu horraysey oo uu ilmahaagu ka maqnaado gurigaa? HAA / MAYA

### OGOLAANSHAHA WIXII WAX KA QABASHO CAAFIMAAD AH

Markii baraha ka masuulka ah dalxiiska-gaaban uusan awoodin inuu ila soo xirriiro ama aysan suurtagal ahaynba in layla soo xirriiro, waxaan awood u siinayaa baraha masuulka ah inuu:

- u ogolaado ilmahaaga inuu helo gargaar caafimaad ama qalliin hadba siduu u arko lagama maarmaan dhakhtarka caafimaad
- Siin karo gargaarka koowaad hadba sida baraha masuulka ah u arko inay si macquul ah lagama maarmaan u tahay.

Saxiixa Waalidka/Ilaaliyaha: \_\_\_\_\_

Taariikhda: \_\_\_\_\_

**Ka hor intuuusan ilmahu ka qaybgalin dalxiiska-gaaban ee uu ogolaaday Guddiga Dugsigu, Wasaaradda Waxabarashada iyo Tababarku waxay u baahan tahay in foomkan ogolaanshaha ay soo saxiixaan waalidka/Ilaaliyuhu.**

## Headlice Management Toolkit

---

### Overview

Head lice management is a complex issue for schools, and head lice infections can be difficult to manage. The responsibility for detecting and treating head lice rests primarily with the parents but it is important for them to be given practical advice and support.

A *Head Lice Management Toolkit* has been developed for schools to assist in the management of head lice. The *Toolkit* supports the development of school based policy on head lice.

It is acknowledged that some schools may already have useful resources and practices for managing head lice. This *Toolkit* has been developed as a 'guide only' and should be personalised to suit the school's needs.

Components of the *Head Lice Management Toolkit* include the following **new material**:

- Pro forma consent form to conduct head lice inspections to cover the duration of the student's schooling;
- Pro forma head lice management agreement between schools and parents/guardians/carers;
- Pro forma alert notice for principals to use at their discretion when wishing to alert the school community about head lice infection ;
- Pro forma action taken form for parents/guardians/carers to complete to inform the school about treatment used and when it commenced, when their child has head lice.

**These pro formas have been translated into 21 languages and are available at:**

<http://www.sofweb.vic.edu.au/wellbeing/headlice/index.htm>